

Setting Up Your Monitor



⚠ CAUTION:

Before setting up your Dell monitor, see the safety instructions that ship with your monitor.

⚠ ATTENTION :

Avant d'installer votre moniteur Dell, lisez les consignes de sécurité livrées avec votre moniteur.

⚠ PRECAUCIÓN:

Antes de configurar el monitor Dell, consulte las instrucciones de seguridad que se facilitan con el monitor.

⚠ ATENÇÃO:

Antes de configurar seu monitor Dell, leia as instruções de segurança que acompanham o produto.

⚠ ACHTUNG:

Bevor Sie Ihren Dell-Monitor aufstellen, lesen Sie die Sicherheitsanweisungen, die mit dem Monitor geliefert werden.

⚠ ATTENZIONE:

Prima di configurare il monitor Dell, vedere le istruzioni di sicurezza fornite con il monitor.

⚠ ВНИМАНИЕ:

Перед настройкой вашего монитора Dell ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности, входящими в комплект поставки монитора.

Dell 1909W Flat Panel Monitor



- 1 Verify the contents of the box (Stand and cables are not included when purchased with OptiPlex™ USFF 780/OptiPlex™ SFF 980 AIO stands. Please refer to the respective OptiPlex USFF 780/OptiPlex SFF 980 Stand setup guides for setup instructions).

Vérifiez le contenu de la boîte (Le support et les câbles ne sont pas inclus lors d'un achat avec les supports AIO OptiPlex™ USFF 780/OptiPlex™ SFF 980. Veuillez vous référer aux guides d'installation respectifs des supports OptiPlex USFF 780/OptiPlex SFF 980 pour les instructions d'installation).

Compruebe el contenido de la caja (Si la adquisición se realiza con los soportes OptiPlex™ USFF 780/OptiPlex™ SFF 980 AIO, el paquete no incluirá el soporte ni los cables. Consulte las guías de instalación correspondientes a los soportes OptiPlex USFF 780/OptiPlex SFF 980 si desea conocer las instrucciones de instalación).

Verifique o conteúdo da caixa (Os suportes e cabos não estão incluídos, quando adquirir com os suportes OptiPlex™ USFF 780/OptiPlex™ SFF 980 AIO. Por favor, consulte as relativas guias de instalação do Suporte OptiPlex USFF 780/OptiPlex SFF 980 para instruções de instalação).

Prüfen Sie die Inhalte im Karton (Bei Erwerb eines Ständers vom Typ OptiPlex™ USFF 780/OptiPlex™ SFF 980 AIO werden Ständer und Kabel nicht mitgeliefert. Für Hinweise zur Aufstellung beziehen Sie sich bitte auf die Aufstellungsanleitungen des entsprechenden OptiPlex USFF 780/OptiPlex SFF 980 Ständers).

Verificare il contenuto della confezione (La base e i cavi non sono inclusi quando si acquistano basi OptiPlex™ USFF 780/OptiPlex™ SFF 980 AIO. Fare riferimento alle guide all'installazione delle basi OptiPlex USFF 780/OptiPlex SFF 980 per istruzioni sull'installazione).

Проверьте содержимое упаковочной коробки (Подставка и кабели не учитываются, когда приобретаются вместе со стойками "все-в-одном" OptiPlex™ USFF 780 и OptiPlex™ SFF 980. Инструкции по установке содержатся в соответствующих руководствах по установке для OptiPlex USFF 780 и OptiPlex SFF 980).

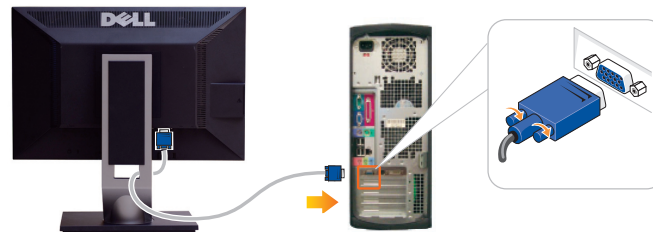
- 2 Remove the cover and place the monitor on it

Retirez le couvercle et placez le moniteur dessus
Retire la tapa y coloque el monitor sobre ella
Retire a cobertura e coloque o monitor sobre ela
Entfernen Sie die Abdeckung und stellen Sie den Monitor darauf
Rimuovere il coperchio e posizionarvi sopra il monitor
Снимите крышку и поместите монитор на нее



- 3 Attach the monitor stand

Soulevez le pied du moniteur
Levante el soporte del monitor
Levante o suporte do monitor
Heben Sie den Monitorständer an
Sollevare il supporto del monitor
Прикрепите подставку монитора



- 4 Connect the monitor using ONLY ONE of the following cables:
the Blue VGA cable or the White DVI cable

Connectez le moniteur en utilisant SEULEMENT UN des câbles suivants : le câble VGA bleu ou le câble DVI blanc
Conecte el monitor usando SOLAMENTE UNO de los siguientes cables: el cable VGA azul o del cable DVI blanco
Conecte o monitor usando APENAS UM dos seguintes cabos: O cabo azul VGA ou o cabo branco DVI
Schließen Sie den Monitor NUR mit EINEM der folgenden Kabel an: Blaues VGA-Kabel oder weißes DVI-Kabel
Collegare il monitor usando SOLO UNO dei seguenti cavi: cavo VGA blu o cavo DVI bianco
Подключите монитор, используя ТОЛЬКО ОДИН из следующих кабелей:
синий кабель VGA или белый кабель DVI

NOTE: It is recommended that you connect the monitor using the White DVI cable for better performance.

REMARQUE : Il est recommandé de connecter le moniteur à l'aide du câble DVI blanc pour une meilleure performance.

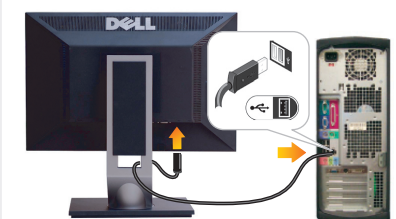
NOTA: Es aconsejable que conecte el monitor con el cable DVI blanco para que el rendimiento sea mejor.

OBSERVAÇÃO: Recomendamos a conexão do monitor com o cabo branco DVI para que se tenha melhor desempenho.

HINWEIS: Es wird empfohlen, dass Sie den Monitor mit dem weißen DVI-Kabel anschließen, um eine bessere Leistung zu erzielen.

NOTA: Per migliorare le prestazioni, si consiglia di collegare il monitor tramite il cavo DVI bianco.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для улучшения отображения советуем подключать монитор к компьютеру, используя белый кабель DVI.



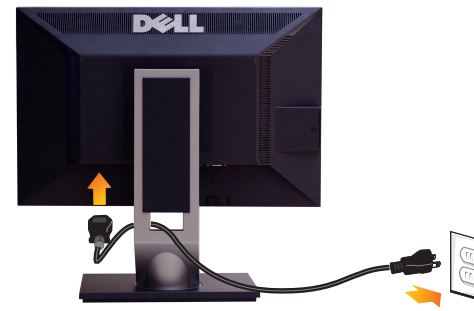
- 5 Connect the USB cable to the computer.

Connectez le câble USB à l'ordinateur.
Conecte el cable USB al ordenador.
Conecte o cabo USB ao computador.
Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer.
Collegare il cavo USB al computer.
Подключите USB-кабель к компьютеру.



6 | Adjust the monitor (The rotation is not applicable for AIO stand).

Ajustez le moniteur (La rotation ne s'applique pas pour le socle AIO).
 Ajuste el monitor (La característica de rotación no es válida para el soporte AIO).
 Ajuste o monitor (A rotação não é aplicável para o suporte AIO).
 Stellen Sie den Monitor ein (Die Drehung kann mit dem AIO-Ständer nicht genutzt werden).
 Regolare il monitor (Il supporto "all-in-one" non può ruotare).
 Регулировка монитора (Вращение неприменимо к подставке с функцией асинхронного ввода-вывода).



7 | Connect the power cable and press the power button

Connectez le câble d'alimentation Appuyez le bouton d'alimentation
 Conecte el cable de alimentación Pulse el botón de encendido
 Conecte o cabo de alimentação Pressione o botão de liga/desliga
 Schließen Sie das Netzkabel an Drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste
 Collegare il cavo di alimentazione Premere il pulsante di accensione
 Подключите шнур питания и нажмите кнопку питания

NOTE: See the monitor's *User's Guide* on the *Drivers and Documentation* media, for more information.

REMARQUE: Voir le *Guide de l'utilisateur* du moniteur dans le média *Pilotes et Documentation*, pour plus d'informations.

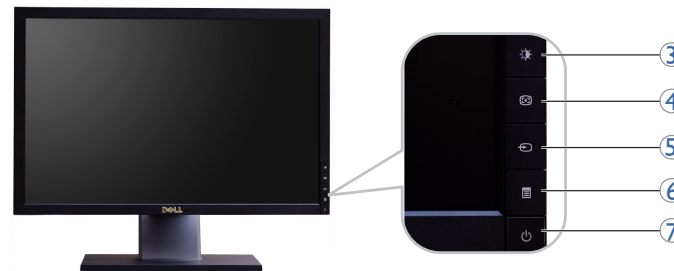
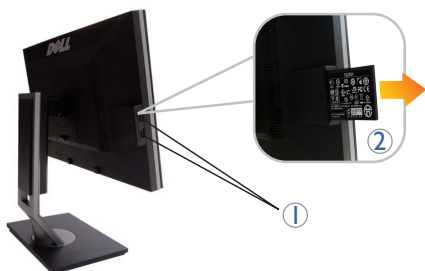
NOTA: Consulte la *Guía de usuariodel monitor* en *Controladores y documentación*, para más datos.

OBSERVAÇÃO: Consulte o *Guia do Usuário* do monitor na mídia de *Drivers e Documentação* para obter mais informações.

HINWEIS: Siehe die *Bedienungsanleitung* des Monitors unter *Treiber und Dokumentation*, um weitere Informationen zu erhalten.

NOTA: Per maggiori informazioni vedere il *Manuale utente* del monitor in *Driver e Documentazione*.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дополнительные сведения см. в Руководстве пользователя монитора на диске "Драйверы и документация".



1. USB downstream ports
2. Regulatory and PPID Label
3. Brightness/Contrast
4. Auto Adjust
5. Input Source
6. OSD Menu
7. Power Button (with power light indicator)
8. Dell Soundbar mounting brackets
9. Stand Release Button
10. Cable management slot (Slot is not applicable for AIO stand).

1. Ports avals USB
2. Étiquette réglementaire et PPID
3. Luminosité/Contraste
4. Ajuste Automatique
5. Source entrée
6. Menu OSD
7. Bouton d'alimentation (avec témoin lumineux d'alimentation)
8. Attaches de montage de la barre son Dell
9. Bouton de libération du pied
10. Trou de gestion des câbles (La fente n'est pas applicable pour le socle AIO).

1. Puertos USB para descarga de datos
2. Normativa y etiqueta PPID
3. Brillo/Contraste
4. Ajuste Automático
5. Fuente entrada
6. Menú OSD
7. Botón de encendido (con indicador de luz de encendido/apagado)
8. Soportes de montaje de la barra de sonidos Dell
9. Botón de desconexión de soporte
10. Orificio de gestión de cables (La ranura no es válida para el soporte AIO).

1. Portas descendentes USB
2. Rótulo PPID e Regulador
3. Brilho e Contraste
4. Ajuste automático
5. Seleção de origem de entrada
6. Menu OSD
7. Botão liga/desliga (com luz indicadora de funcionamento)
8. Suportes de fixação do Dell Soundbar
9. Botão de liberação da base
10. Alojamento de cables (A abertura não se aplica ao Suporte AIO).

1. USB-Downstream-Anschlüsse
2. Behördliches Kennzeichen und PPID-Etikett
3. Helligkeit/Kontrast
4. Auto-Anpassung
5. Eingabe-Quelle
6. OSD-Menü
7. Ein/Aus-Taste (mit Stromanzeige)
8. Befestigungsklammern für Dell Soundbar
9. Sperrtaste für Ständer
10. Auslassung für Kabelverlegung (Der Steckplatz kann mit dem AIO-Ständer nicht verwendet werden).

1. Porta USB downstream
2. Etichetta con informazioni normative e PPID
3. Luminosità e Contrast
4. Regolazione automatica
5. Selezione sorgente di ingresso
6. Menu OSD
7. Tasto di accensione (con indicatore luminoso accensione)
8. Staffe di fissaggio della Barra audio Dell
9. Pulsante rilascio supporto (la soluzione con fessura non è applicabile al supporto AIO).

1. Выходные разъемы USB
2. Этикетка со сведениями о соответствии нормативам и PPID
3. Контраст/Яркость
4. Автоматическая регулировка
5. Источник входного сигнала
6. Экранное меню
7. Кнопка питания (со световым индикатором)
8. Кронштейны для крепления звуковой системы Dell Soundbar
9. Кнопка разблокировки подставки
10. Гнездо для укладки кабелей (Прорезь не подходит для подставки AIO).

Information in this document is subject to change without notice.
 © 2008-2010 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction of these materials in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, and OptiPlex are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

January 2010

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis. © 2008-2010 Dell Inc. All rights reserved.

Toute reproduction de ces documents strictement interdite, par quelque moyen que ce soit, sans autorisation écrite de Dell™ Inc.

Dell, le logo de DELL, et OptiPlex sont des marques déposées de Dell Inc..

Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Janvier 2010

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. © 2008-2010 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Queda terminantemente prohibida cualquier reproducción de estos materiales sin el permiso escrito de Dell™ Inc.

Dell, el logotipo de DELL y OptiPlex son marcas comerciales de Dell Inc.. Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.

Enero 2010

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. © 2008-2010 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução desses materiais por qualquer meio possível, sem permissão por escrito da Dell™ Inc, é estritamente proibida.

Dell, o logotipo DELL e o OptiPlex são marcas registradas da Dell Inc..

A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.

Janjeiro 2010

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen. © 2008-2010 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Reproduktion dieser Materialien auf jegliche Art ohne die schriftliche Erlaubnis von Dell Inc. ist streng verboten.

Dell, das DELL-Logo und OptiPlex sind Warenzeichen von Dell Inc..

Warenzeichen und Dell erhebt keinerlei Rechte auf Namen Dritter.

Januar 2010

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso. © 2008-2010 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione dei presenti materiali in qualsiasi modalità senza il permesso scritto di Dell Inc.

Dell, il logo DELL e OptiPlex sono marchi commerciali della Dell Inc.. Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nelle denominazioni di altri.

Gennaio 2010

Содержащиеся в настоящем документе сведения могут быть изменены без предварительного уведомления. © 2008-2010 Dell Inc. Все права защищены.

Воспроизведение этих материалов любым способом без письменного разрешения компании Dell Inc. строго запрещается.

Dell, логотип DELL и OptiPlex являются товарными знаками Dell Inc. Компания Dell не имеет никаких прав собственности на товарные знаки или названия других производителей.

Январь 2010

